

Episode One Hundred Thirty Eight - Letter to Menoeceus 5 - Pleasure Part One

Post by "Cassius" of September 6, 2022 at 8:56 AM

Don I think that's a very important direction to pursue. At various places I have read that the ancients did not seem to have an exact equivalent to what we talk about as "will" or "willpower" and I presume that what we are at least in part talking about is whatever it is that we consider our basic "motivational spark" to be. "Desire" seems closely related to "will/willpower" and we need to explore the differences.

I have not had time to explore your links but I presume we need to trace the Latin equivalents as well. It always seems logical to me to presume that the people who lived and interacted the closest with the Greeks and whose language we can also identify with (even better than the Greek) deserve great attention in the way they translated the Greek.